

Февраль 2013 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

**Пункт 2.1 предварительной повестки дня**

**Четырнадцатая очередная сессия**

**Рим, 15-19 апреля 2013 года**

**ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА СОСТОЯНИЕ МИРОВОГО  
БИОРАЗНООБРАЗИЯ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И  
ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение	1 – 3
II. Цель и задачи доклада	4 – 9
III. Особенности доклада	10 – 12
IV. Охват и содержание Доклада	13 – 15
V. Процесс подготовки Доклада	16 – 18
VI. Необходимые внебюджетные ресурсы	19
VII. Запрашиваемые указания	20
Приложение I: Предлагаемые структура и содержание Доклада	
Приложение II: Ориентировочный график подготовки Доклада	
Приложение III: Смета расходов по необходимым внебюджетным ресурсам	

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документов и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Мандат Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) охватывает все компоненты биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Для реализации своей широкой программы работ и достижения своих целей на основе планомерного и поэтапного подхода Комиссия приняла Многолетнюю программу работы (МПР)<sup>1</sup>. Одним из основных этапов МПР является представление шестнадцатой очередной сессии Комиссии первого доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* (Доклад). Принимая МПР, Комиссия также согласилась рассмотреть ключевые аспекты подготовки Доклада на своей четырнадцатой очередной сессии.

2. На своей тринадцатой очередной сессии Комиссия рассмотрела концептуальную записку, подготовленную с целью облегчения обсуждения подготовки Доклада<sup>2</sup>. Члены Комиссии приняли решение представить комментарии к концептуальной записке Секретарю Комиссии и предложили другим странам и международным организациям также рассмотреть эту концептуальную записку и представить свои замечания<sup>3</sup>. Полученные от стран и международных и других организаций материалы были приняты во внимание при подготовке настоящего документа.

3. Целью настоящего документа является содействие дальнейшему обсуждению подготовки Доклада. Раздел II описывает предлагаемые цель и задачи Доклада, раздел III – некоторые из его главных особенностей. Предлагаемые охват и содержание Доклада представлены в разделе IV, процесс подготовки – в разделе V, потребности во внебюджетных ресурсах – в Разделе VI. В разделе VII содержатся запрашиваемые у Комиссии указания.

## II. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДОКЛАДА

4. Целью Доклада является всестороннее описание положения дел в области сохранения и использования мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его нынешнего и потенциального вклада в благосостояние населения и поддержание здорового состояния планеты. Задачами Доклада являются:

- описание текущего вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в продовольственную безопасность и безопасность питания, устойчивое производство и предоставление экосистемных услуг;
- определение путей улучшения использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в интересах содействия устойчивой интенсификации и реализации многочисленных выгод, получаемых от сельского хозяйства; и
- повышение значимости как роли, которую фермеры, скотоводы, жители лесных районов и рыбаки во всем мире играют в поддержании биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, так и вклада биоразнообразия в их источники существования.

5. В Стратегическом плане Комиссии на 2010-2017 годы говорится, что биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства относится к самым важным ресурсам на Земле. Сельскохозяйственные культуры и животные, водные организмы, лесные деревья, микроорганизмы и беспозвоночные – тысячи видов и их генетическое разнообразие составляют сеть биологического разнообразия в экосистемах, от которой зависит производство продовольственной и сельскохозяйственной продукции. Биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства вносит вклад в обеспечение продовольственной безопасности и безопасности питания и устойчивых источников к существованию и лежит в

<sup>1</sup> CGRFA-11/07/Report, пункты 88–94.

<sup>2</sup> CGRFA-13/11/Inf. 23.

<sup>3</sup> CGRFA-13/11/Report, пункт 110.

основе природного потенциала для адаптации к изменениям в социально-экономических и экологических условиях, обусловленных такими факторами, как рост населения, меняющиеся потребности в питании и изменение климата<sup>4</sup>.

6. Доклад представит первую комплексную глобальную оценку и обобщенный обзор генетических ресурсов, способствующих биоразнообразию для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. По своему охвату он будет значительно превосходить другие оценки, подготовленные под эгидой Комиссии, которые охватывали отдельные сектора генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Доклад будет содействовать выработке политических мер, которые учитывают как связи между различными секторами генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, так и более широкие перспективы сохранения биоразнообразия, открывая таким образом возможности для совершенствования научной базы для принятия решений по комплексному управлению и использованию генетических ресурсов, содействия принятию решений в области распределения средств, поддержки осуществления Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы и достижения соответствующих Айтинских целевых показателей и совершенствования информационно-пропагандистской работы и расширения осведомленности общества о биоразнообразии для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

7. За счет синтеза отраслевых докладов и дополнительной информации в Докладе будет сделана попытка представить комплексную картину общего вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в решение проблем глобальной продовольственной безопасности и питания, а также проблем источников существования и благосостояния сельских общин. Доклад позволит определить мероприятия, которые могут усовершенствовать управление биоразнообразием для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его использование на местном, национальном, региональном и международном уровнях. В частности, он будет способствовать укреплению национальных программ, опираясь на успех, достигнутый за последние годы в управлении генетическими ресурсами и их использовании на отраслевой основе. Подготовка и выпуск Доклада будут содействовать обмену полученным опытом и методами передовой практики в области сохранения и использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства между странами и между отраслями на национальном и региональном уровне, что приведет к новым стратегическим изменениям в политике в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. В этой связи Доклад будет содействовать Комиссии в ее деятельности.

8. Доклад также будет способствовать достижению Стратегической цели 2 *Расширение и улучшение обеспечения товарами и услугами со стороны сельского, лесного и рыбного хозяйства устойчивым образом*, которая признает важность экосистемных услуг и биоразнообразия для поддержания устойчивости сельскохозяйственных производственных систем. Стратегическая цель 2 также подчеркивает необходимость более широкого понимания и применения концепций устойчивости в сельскохозяйственной отрасли для улучшения обеспечения товарами и услугами. Необходимо провести более широкие исследования, чтобы лучше понять, какую роль экосистемные услуги могут играть в совершенствовании систем сельскохозяйственного производства и где могут возникнуть потенциальные "критические точки" в экосистемных функциях.

9. Доклад станет важным этапом Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций. Он представит ценную информацию о прогрессе, достигнутом в достижении принятых Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) Айтинских целей в области биоразнообразия<sup>5</sup>. Подготовка и выпуск Доклада откроют широкие возможности для объединения представителей сельскохозяйственного и экологического сообществ и самых широких слоев общества вокруг важности сохранения и использования

<sup>4</sup> CGRFA-14/13/25.

<sup>5</sup> См. [www.cbd.int/sp/targets/](http://www.cbd.int/sp/targets/)

биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Доклад также будет доведен до сведения других актуальных международных процессов, таких как, например, Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ).

### III. ОСОБЕННОСТИ ДОКЛАДА

10. Доклад будет строиться на глобальных оценках генетических ресурсов, проведенных под руководством Комиссии (т.е. отраслевых докладов о состоянии мировых генетических ресурсов) и дополнять их. Он объединит информацию и выводы отраслевых оценок, представив глобальный обзор состояния генетических ресурсов в целом. Доклад также обобщит информацию по другим компонентам биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, не вошедшую в отраслевые оценки, в том числе информацию по беспозвоночным и микроорганизмам. Рассматривая весь спектр биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Доклад выйдет за пределы отраслевых оценок генетических ресурсов, включив все, что известно о положении дел в таких важных областях, как биоразнообразие почв и опылители и экосистемные услуги по опылению. Доклад также объединит информацию, представленную в других значимых оценках, таких как доклад ФАО "Состояние мировых земельных и водных ресурсов" (СОЛАВ), "Глобальная перспектива в области биоразнообразия" и Глобальная оценка лесных ресурсов. Используя всю имеющуюся информацию, Доклад будет иметь своей целью сравнительный анализ связей, который поможет определить синергетические эффекты, связи и компромиссы между всеми отраслями и компонентами производства продовольствия и ведения сельского хозяйства так, чтобы обеспечить как интеграцию выводов других глобальных докладов, так и их дополнение. Поскольку это первый доклад такого рода, содержащиеся в нем выводы в ряде областей будут предварительными и даже неполными. Тем не менее, он обеспечит надежный фундамент для дальнейшей работы и основу для разработки более совершенных способов отчетности в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в будущем.

11. В числе важных особенностей Доклада то, что он соберет и обобщит информацию по вкладу генетических ресурсов в оказание экосистемных услуг и в осуществление экосистемного подхода. Отраслевые доклады обеспечат важную информацию в этом отношении даже если они будут различаться трактовкой вклада генетических ресурсов в оказание экосистемных услуг и не будут содержать информации о той ключевой роли, которую играют другие компоненты биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Информация, извлеченная из различных отраслевых докладов и иных источников, позволит создать целостную картину вклада генетических ресурсов в функционирование экосистем. Доклад также поможет выявить возможности биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства для увеличения вклада в оказание экосистемных услуг и обеспечение устойчивости.

12. Комплексная оценка устойчивого использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его вклада в устойчивую интенсификацию производства будет ключевой особенностью Доклада. Она будет включать сбор информации по устойчивому использованию генетических ресурсов, отчеты по использованию биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в программах устойчивой интенсификации и поиск информации по масштабам осуществления устойчивого управления территориями, занятыми под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство. Таким образом, Доклад внесет значительный вклад в оценку прогресса в достижении соответствующих Айтинских целевых показателей, в частности, целевых задач 6, 7 и 13<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> Целевая задача 6. К 2020 году регулирование и промысел всех запасов рыбы и беспозвоночных и водных растений осуществляются устойчиво, на законных основаниях и с применением подходов с

#### IV. ОХВАТ И СОДЕРЖАНИЕ ДОКЛАДА

13. Доклад будет стремиться ответить на следующие вопросы:
- Каково текущее состояние сохранения биоразнообразия и его использования в целях обеспечения продовольственной безопасности и питания, функционирования экосистем и их устойчивости?
  - Какие тенденции можно выделить в области сохранения и использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и в действиях основных движущих сил перемен?
  - Как можно улучшить сохранение и использование биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и повысить его вклад в продовольственную безопасность и безопасность питания, функционирование экосистем, устойчивость и улучшение источников к существованию фермеров, скотоводов, жителей лесных районов и рыбаков?
14. Для ответа на эти вопросы Доклад представит информацию по следующим темам: роль и ценность биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в отношении, в частности, к продовольственной безопасности и безопасности питания и устойчивому производству; ключевые движущие силы перемен; состояние и тенденции биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; использование биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его вклад в функционирование экосистем, экосистемные услуги и устойчивость в рамках экосистемного подхода; текущая ситуация с мерами вмешательства в области сохранения и использования, включая положение дел со стратегиями, наличие ресурсов, потенциал и имеющиеся знания. Он представит анализ мероприятий, которые могут содействовать совершенствованию сохранения и использования биоразнообразия сейчас и в будущем. Общая структура Доклада и описание его ожидаемого содержания представлены в Приложении 1.
15. Некоторые из предметных областей, которые будут освещены в Докладе, вероятно, целесообразнее изучить в рамках тематических исследований. В их числе темы, которые выиграют от комплексного анализа на основе экспертных знаний, носят глобальный характер, включают обзор состояния современных знаний, и для которых страновой информации, имеющейся в настоящий момент, недостаточно. Ориентировочный список возможных тем для исследований может включать: уровень знаний об экономической оценке биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; вклад генетического разнообразия в регулирование и поддержку экосистемных услуг; биоразнообразии для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и проблемы здравоохранения и питания; вклад биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в меры реагирования на стихийные бедствия и готовности к ним; вклад разнообразия микроорганизмов и беспозвоночных в здоровье экосистем.

---

позиций экосистем, чтобы избежать чрезмерной эксплуатации рыбных ресурсов, внедрены планы и меры восстановления всех истощенных видов, рыболовный промысел не оказывает значительного неблагоприятного воздействия на уязвимые виды и уязвимые экосистемы и воздействие рыболовства на живые запасы, виды и экосистемы не превышает экологически безопасных пределов. Целевая задача 7: К 2020 году территории, занятые под сельское хозяйство, аквакультуру и лесное хозяйство, управляются устойчивым образом, обеспечивая сохранение биоразнообразия. Целевая задача 13: К 2020 году сохраняется генетическое разнообразие культурных растений, содержащихся на фермах и домашних животных и их диких сородичей, включая прочие социально-экономически и культурно ценные виды, и разработаны и внедрены стратегии по минимизации генетической эрозии и сохранению их генетического разнообразия.

## V. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА

16. Информация, используемая для подготовки Доклада, будет браться прежде всего из различных отраслевых докладов и материалов, представленных для их обновления. Процессы подготовки и обновления отраслевых докладов отличаются по срокам и отражают особенности различных секторов в том, что касается требуемой информации. Подготовка Доклада потребует учета этих факторов. По ограниченному набору ключевых тем страновые доклады могут представить информацию, касающуюся тех аспектов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которые не освещены в отраслевых докладах. Такая информация также будет содействовать анализу связей, синергетических эффектов и компромиссных решений, относящихся к поддержанию и использованию различных компонентов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Предварительный проект руководящих указаний по подготовке страновых докладов содержится в документе CGRFA-14/13/Inf.23. Эти руководящие указания будут дорабатываться после консультаций с экспертами, что позволит обеспечить реалистичность и практичность руководящих указаний. Для получения дополнительной информации также будет использован широкий спектр источников, в частности соответствующие глобальные информационные системы и базы данных.

17. Предложенный процесс подготовки Доклада учитывает опыт, полученный во время подготовки отраслевых докладов. Предлагаются следующие этапы (предлагаемый график работы включен в Приложение II):

- на своей четырнадцатой очередной сессии Комиссия дает руководящие указания в части процесса подготовки, предлагает международным организациям принять участие в процессе подготовки и обращается к донорам с просьбой обеспечить внебюджетные средства, необходимые для подготовки Доклада;
- страны определяют национальные координационные центры для содействия подготовке Доклада;
- руководящие указания в части подготовки страновых докладов представлены в окончательном виде;
- страновые доклады подготовлены и представлены;
- тематические исследования подготовлены экспертами;
- проект Доклада подготовлен ФАО;
- проводятся региональные консультации по проекту Доклада;
- консультанты, включая внешних экспертов, проводят обзор проекта Доклада
- доклад доработан на основе обзоров и консультаций;
- доклад представлен на шестнадцатой очередной сессии Комиссии.

18. Подготовка Доклада и его последующее широкое распространение потребуют эффективной коммуникационной стратегии. Целью этой стратегии будет стимулирование участия в подготовке Доклада различных групп заинтересованных сторон и обеспечения максимально широкой информированности о содержащихся в Докладе выводах.

## VI. НЕОБХОДИМЫЕ ВНЕБЮДЖЕТНЫЕ РЕСУРСЫ

19. Для обеспечения своевременной подготовки Доклада необходимы надлежащие финансовые и людские ресурсы. В дополнение к средствам по линии Регулярной программы потребуются внебюджетные средства. Предполагаемый объем внебюджетных ресурсов, необходимых на весь процесс подготовки Доклада, приводится в Приложении III, и определяется в 3 950 000 долл. США. Данная сумма требуется на содействие полному участию в процессе развивающихся стран, включая помощь в подготовке страновых докладов, созыв национальных консультативных и технических совещаний и финансовую поддержку участию в региональных заседаниях. Внебюджетные ресурсы требуются также для привлечения консультантов, проведения совещаний экспертов, подготовки тематических исследований, организации региональных совещаний и проведения обзора первого проекта Доклада.

## VII. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

20. Комиссия может пожелать:
- i. просить ФАО подготовить доклад *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* для рассмотрения Комиссией на ее шестнадцатой очередной сессии;
  - ii. согласиться с тем, что процесс подготовки доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* будет включать информацию не только из страновых докладов, но и из тематических исследований, докладов международных организаций и материалов, предоставленных другими заинтересованными сторонами;
  - iii. предложить странам официально назначить национальные координационные центры, которые будут руководить подготовкой страновых докладов, и представить свои назначения Секретарю Комиссии к ноябрю 2013 года;
  - iv. просить ФАО завершить работу над проектом руководящих указаний для подготовки страновых докладов к ноябрю 2013 года;
  - v. одобрить предложенные структуру и содержание доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, представленные в Приложении I к настоящему документу;
  - vi. согласиться с предлагаемым графиком, представленным в Приложении II;
  - vii. пригласить соответствующие международные и региональные организации для участия в процессе подготовки доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*;
  - viii. призвать доноров предоставить требуемые финансовые средства для обеспечения подготовки доклада *Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* с учетом потребностей во внебюджетных ресурсах, обозначенных в Приложении III; и
  - ix. попросить своего Секретаря изучить пути и средства обеспечения того, что Доклад и его подготовка в полной мере содействуют другим соответствующим международным процессам.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ПРЕДЛАГАЕМЫЕ СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДОКЛАДА

Название главы	Ориентировочное содержание главы
1. Введение	<p>Введение в Доклад и описание его охвата, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• природу, роль и ценность биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;</li> <li>• связь биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства с продовольственной безопасностью и безопасностью питания, устойчивым производством и развитием сельских районов (включая экономический, социальный и культурный аспекты);</li> <li>• экосистемные перспективы (экосистемные услуги и функции и экосистемный подход);</li> <li>• международную и национальную взаимозависимость в использовании генетических ресурсов.</li> </ul>
2. Движущие факторы изменений и изменения	<p>Воздействие различных движущих сил и стресс-факторов на масштаб и наличие биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая обсуждение ожидаемого развития и воздействия следующих факторов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• рост населения;</li> <li>• изменяющиеся социальные и экономические обстоятельства и взаимоотношения;</li> <li>• изменения в землеустройстве и землепользовании, разрушение местообитаний и чрезмерная эксплуатация;</li> <li>• изменение климата;</li> <li>• последствия стихийных бедствий.</li> </ul> <p>Возможное развитие событий и изменения в ближайшие несколько десятилетий.</p>
3. Текущее положение дел и тенденции в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	<p>Комплексные оценки состояния биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• общую оценку состояния генетических ресурсов растений, животных, лесных и водных генетических ресурсов;</li> <li>• оценку состояния других компонентов биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – микроорганизмов, беспозвоночных и др. – присутствующих в агроландшафтах.</li> </ul> <p>Сравнительный анализ различий и сходства, синергетических взаимодействий, взаимосвязей и взаимовлияний между отраслями и другими компонентами биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.</p> <p>Оценка главных пробелов и потребностей.</p>

<p>4. Использование биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</p>	<p>Оценка и анализ общего состояния устойчивого использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</p> <p>Оценка использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его вклада в сельскохозяйственное производство, экосистемные услуги, экосистемное функционирование и устойчивость, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• использование биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства для повышения производительности, укрепления продовольственной безопасности и безопасности питания и сокращения нищеты в сельских районах;</li> <li>• вклад биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в конкретные вспомогательные и регулирующие экосистемные услуги;</li> <li>• вклад биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в устойчивость, способность к восстановлению и устойчивую интенсификацию.</li> </ul> <p>Оценка главных пробелов и потребностей.</p>
<p>5. Положение дел в области мероприятий по сохранению и использованию биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</p>	<p>Оценка и анализ международных, национальных и местных мероприятий и действий по поддержке сохранения и использования, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• национальные программы и меры политики по поддержке сохранения и устойчивого использования;</li> <li>• национальные программы и меры политики по поддержке экосистемных услуг и экосистемного подхода;</li> <li>• местные инициативы и инициативы неформального сектора;</li> <li>• наличие потенциала и ресурсов;</li> <li>• положение дел в науке об управлении биоразнообразием для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и его использовании;</li> <li>• международные и региональные меры политики, законодательная база и сотрудничество.</li> </ul> <p>Оценка главных пробелов и потребностей.</p>
<p>6. Будущая повестка дня в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства: помощь в обеспечении многочисленных выгод от сельского хозяйства</p>	<p>Оценка и анализ действий, которые могут помочь в обеспечении улучшенного сохранения и использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и будущих возможностей для повышения вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в продовольственную безопасность и безопасность питания и сокращения нищеты в сельских районах, включая:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• способы укрепления вклада биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в обеспечение многочисленных выгод от сельского хозяйства, включая продовольственную безопасность и безопасность питания, развитие сельских районов, устойчивость, устойчивую интенсификацию и способность к восстановлению;</li> <li>• способы повышения признания роли и вклада женщин и их поддержке;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"><li>• мероприятия, которые будут способствовать осуществлению Стратегического плана ООН по биоразнообразию и достижению Айтинских целевых показателей, и мероприятия, которые будут увязаны с соответствующими процессами в рамках МПБЭУ и КБО.</li></ul> <p>Оценка будущих потребностей в отношении мер политики и правовых механизмов, экономических парадигм и создания знаний, наращивания потенциала и сотрудничества.</p> <p>Будущий вклад Комиссии в совершенствование сохранения и использования биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.</p>
--	---



**ПРИЛОЖЕНИЕ III**

**СМЕТА РАСХОДОВ ПО НЕОБХОДИМЫМ ВНЕБЮДЖЕТНЫМ РЕСУРСАМ**

<b>Пункты</b>	<b>Расчеты</b>	<b>Цель расходов, примечания</b>	<b>Затраты в долл. США</b>
Расходы на сотрудников категории специалистов и на консультантов	24 месяца, уровень С-4 2 консультанта, 12 месяцев	Сотрудники категории специалистов и консультанты, которые будут осуществлять контроль над сбором, анализом и синтезом информации и готовить проект Доклада	525 000
Расходы на сотрудников категории общего обслуживания	12 месяцев, сотрудники категории общего обслуживания	Сотрудники категории общего обслуживания, которые будут осуществлять административную поддержку	105 000
Разработка руководящих указаний для подготовки страновых докладов	Оплата услуг экспертов, расходы на проведение совещаний	Процесс консультаций с экспертами для окончательной доработки руководящих указаний по подготовке страновых докладов	50 000
Тематические исследования	10 исследований из расчета 40 000 долл. США/исследование	Поддержка проведению тематических исследований и подготовке других вспомогательных материалов для Доклада	400 000
Региональные совещания	5 совещаний из расчета 100 000 долл. США/совещание	Совещания для проведения обзора страновых докладов, рассмотрения региональных проблем и определения приоритетных потребностей	500 000
Коммуникационная стратегия	Оплата услуг консультантов, производство буклетов, расходы на веб-сайт и т.д.	Выработка и осуществление коммуникационной стратегии, направленной на содействие распространению главных выводов Доклада	70 000
Выпуск Доклада	Редактура, графический дизайн, перевод и печать	Окончательная доработка и публикация Доклада	300 000
Содействие подготовке страновых докладов	Приблизительно 100 стран из расчета 20000 долл. США/страна	Содействие подготовке страновых докладов	2 000 000
<b>Суммарный итог</b>			<b>3 950 000</b>